RECRUITING TRANSLATORS!!!

(JAPANESE--->ENGLISH)

HELP TRANSLATE THESE 2 SERIES!!!

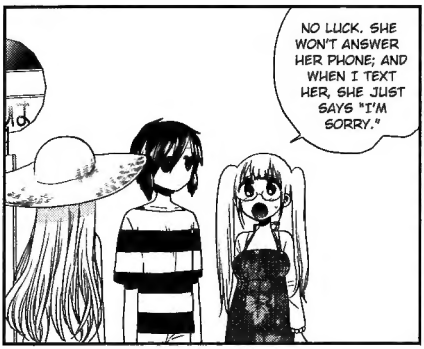
Mahou Shounen Majorian

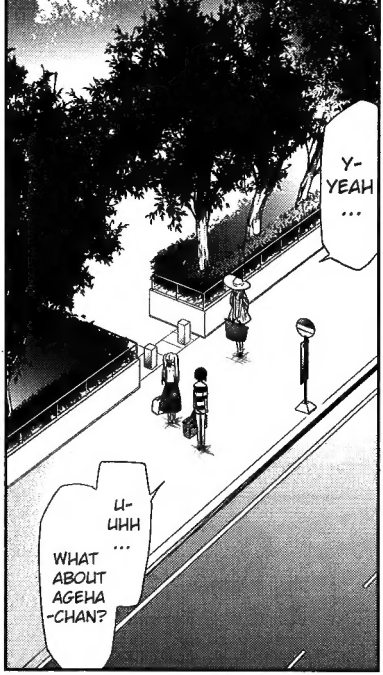
The Living Dead!

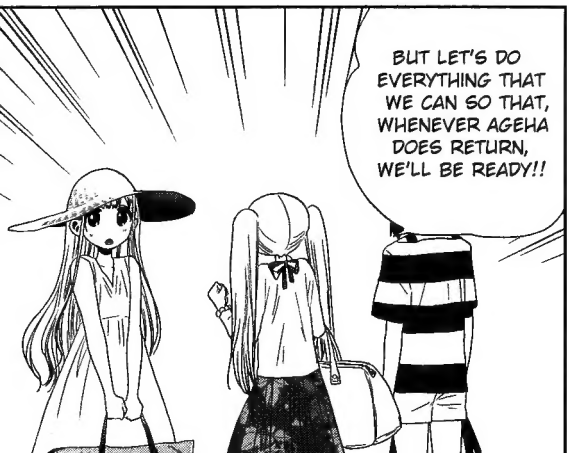
18th. She Has Her Own

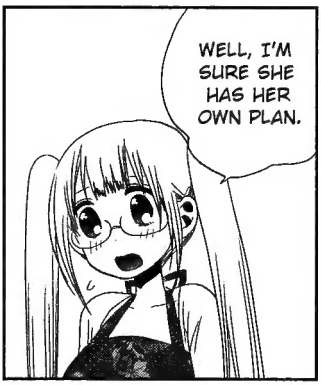
Summer break had arrived.
Which meant that we...
PO-CHI!
AH!
KOTORI-CHAN, TSU-BASA-CHAN!
THANKS FOR READY WAIT-ING! TO GO?

SFX: SHAKE SHAKE





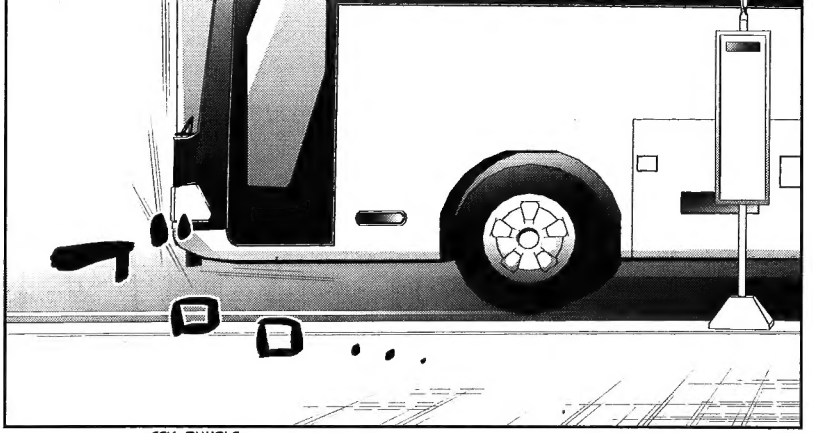




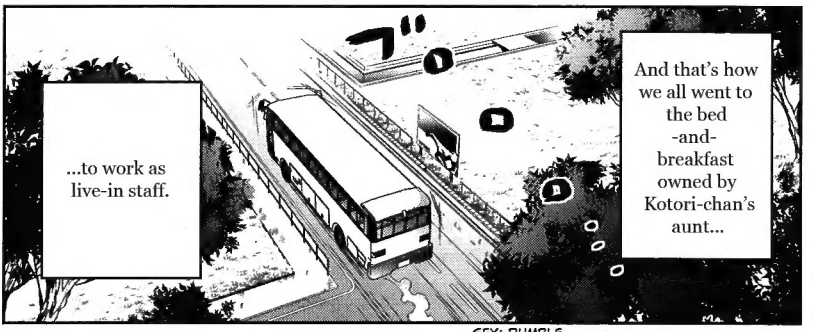
A "SORA" WITHOUT AGEHA -CHAN ...?
I'M WORRIED, BUT KOTORI -CHAN'S RIGHT. AGEHA-CHAN MUST HAVE HER OWN PLAN.
SO I HAVE TO STAY STRONG,
IN MY OWN WAY!!

!!!
YEAH.

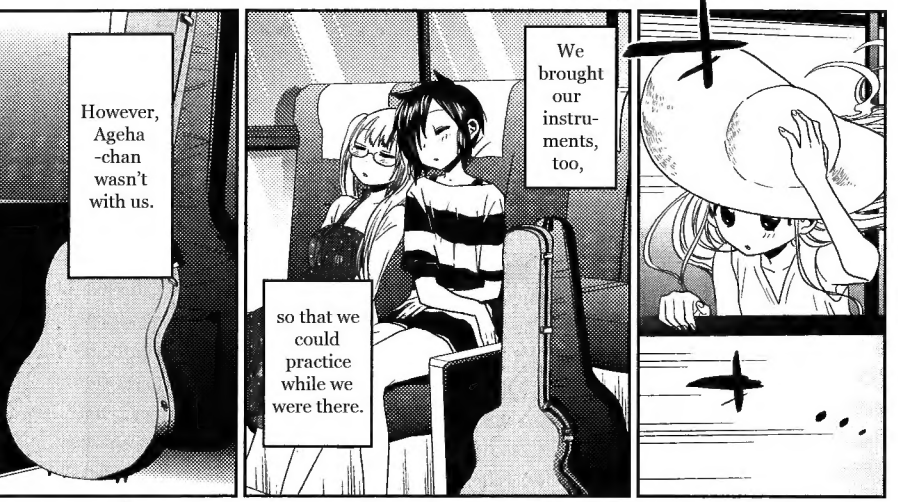
SO THEN ...
LET'S GO
TO OUR SUMMER BREAK WORK & TRAINING CAMP!!
SFX: BLAM
ばーん!



SFX: RUMBLE...

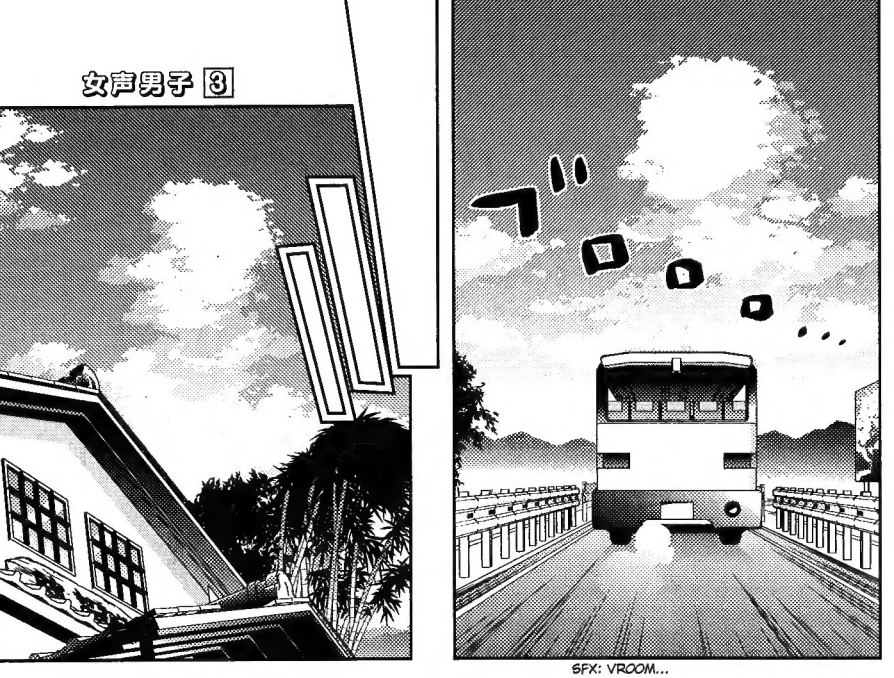


SFX: RUMBLE...

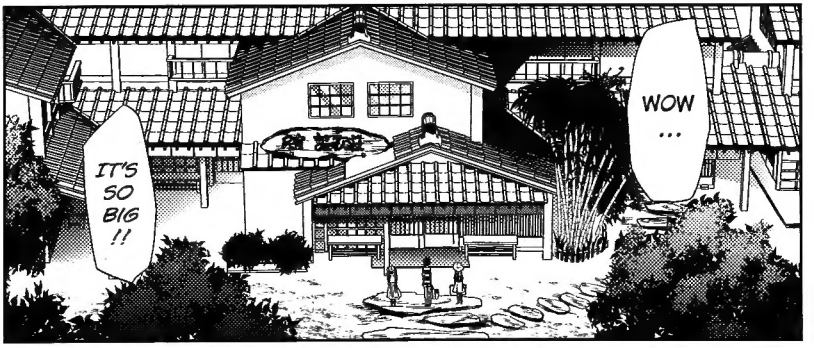


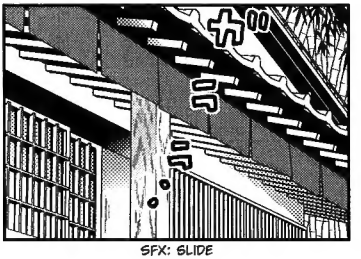
SFX: WHOOSH...

Haah... While Ageha is gone,
would I be able to keep secret from Kotori-chan and Tsubasa-chan that I'm a guy?
SFX: ZZZ
Up until now,
Ageha-chan had given me so much support...
SFX: BATHUMP BATHUMP
I...
am so ner-vous...



SFX: VROOM...





SFX: SLIDE

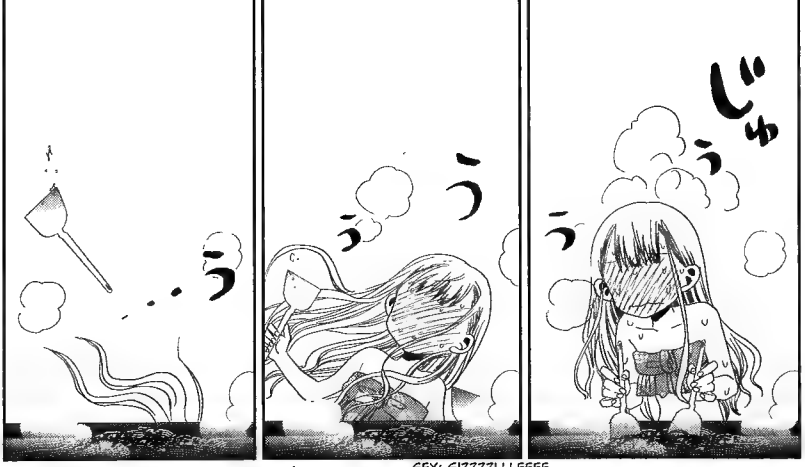
KOTORI-CHAN!!
LONG TIME NO SEE!!
THANKS FOR LETTING US STAY HERE.
AND THANK YOU FOR COMING! YOU'RE GOING TO BE LIFE-SAVERS!
SFX: HUG!!
ガバッ!!
TOO LONG!
I DON'T MEAN TO RUSH, BUT COULD YOU DO A JOB FOR ME?
SURE!
JUST LET US PUT AWAY OUR LUGGAGE FIRST!
?
THEN CHANGE INTO THESE, OKAY? ♡
GRE-AT! ♡

SIGN: BEACH
SFX: WHISH
SFX: CHATTER
SFX: CHATTER
ONE ORDER OF YAKISOBA!!
OK!

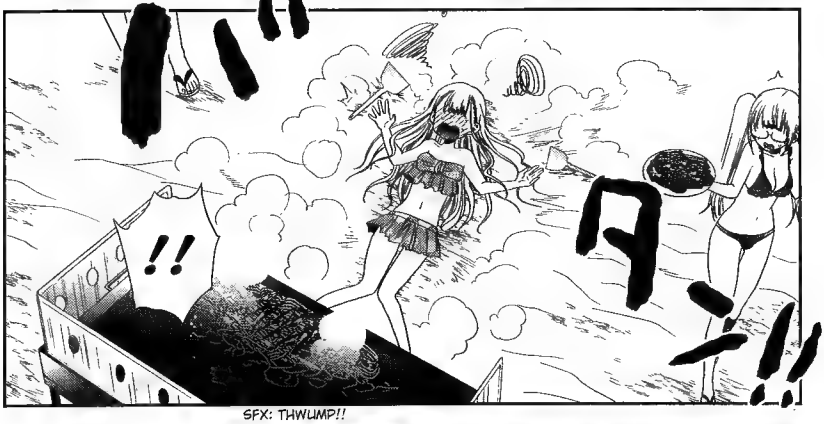
SO THE JOB'S WORKING AT A BEACH HOUSE.
ON IT!
I SET UP A BEACH HOUSE NEARBY DURING THE SUMMER.
THANKS FOR WORKING IT! ♡
SFX: YANK
THANK GOODNESS SHE HAD A SWIMSUIT WITH A SKIRT.
NOT THAT THIS IS ANY LESS EMBARRASS-ING...
SFX: BOING
WE NEED MORE YAKI-SOBA!
PO-CHI!

ばっ！
OH, SORRY!! I'LL GET RIGHT ON—
WAH!!
SFX: BAH!
ば
ん
SFX: BOOP
NEXT, FRANK-FURTERS.
COOK THEM!

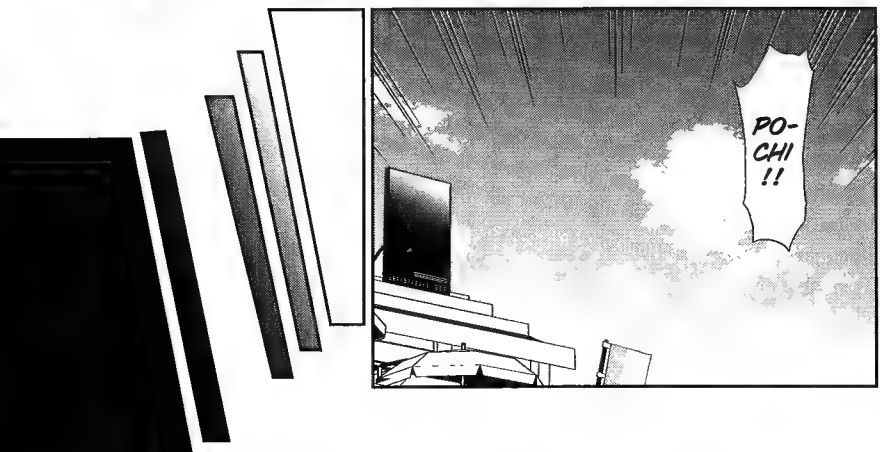
SFX: GLANCE
チ
ラ
ば
っ
!!
Y-YEAH!!
SFX: BAH!
SFX: GLANCE
チ
ラ
SFX: SIZZLE
じゅう
じゅう...
THERE'S GIRLS IN SWIMSUITS EVERY WHICH WAY...
WHERE AM I SUPPOSED TO LOOK?!!

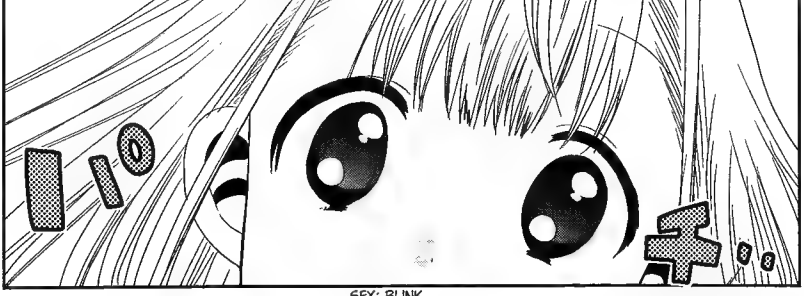


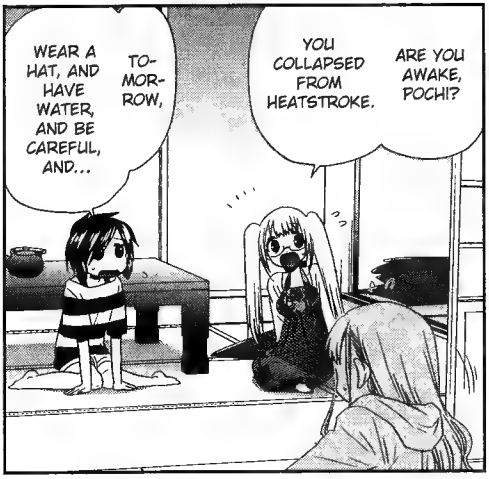
SFX: SIZZZZLLLEEEE...



SFX: THWUMP!!

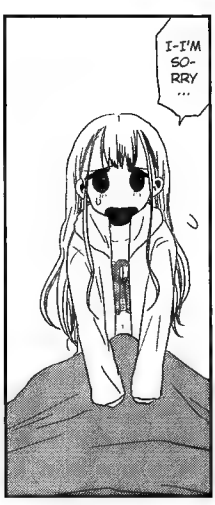



SFX: BLINK


ARE YOU AWAKE, POCHI?
YOU COLLAPSED FROM HEATSTROKE.
TO-MOR-ROW,
WEAR A HAT, AND HAVE WATER, AND BE CAREFUL, AND...

SFX: FLICKER FLICKER
WHE-RE AM I...?
THE INN ...?

SFX: FLAP FLAP
Y-YE -AH!
I'M FEELING GREAT!
HOW ARE YOU FEELING? BETTER NOW?
I'M THE ONE WHO DRAGGED YOU ALL THE WAY OUT HERE.
IT'S FINE, IT'S ALL FINE.

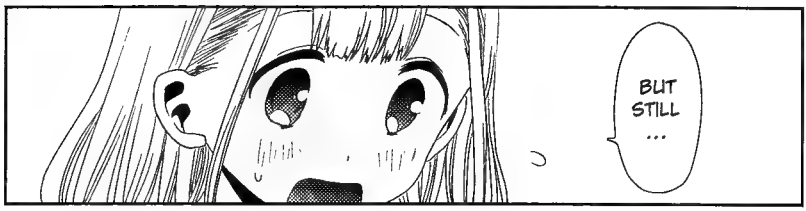

I-I'M SO-RRY ...

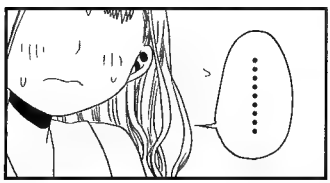
THERE'S A SHED A LITTLE WAYS OUT FROM HERE
THAT MY AUNT SAID WE COULD USE!!
HUH?
IN THAT CASE, WANT TO START PRACTICING?
OKAY. THAT'S GREAT!
CAN HIT MY DRUMS!
AND I...
SFX: CLENCH
Y-YEAH! LET'S PRAC-TICE!!
BUT WE'LL BE PLAYING WITHOUT AGEHA -CHAN...
OK-AY.
THAT SET-TLES IT. ♡

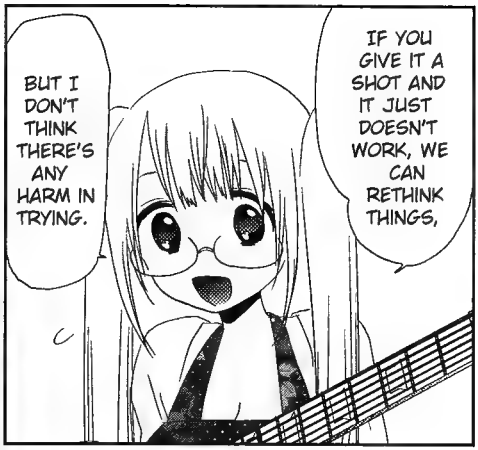
WH-OA.
IT'S SO DUSTY ...
WOW!! I CAN SEE THE SUN SETTING!
THIS PLACE IS WONDER-FUL!
WHY DON'T YOU...
LEARN THE GUI-TAR, TOO?
HUH?
POCHI?
YEAH!

YEAH. IT'LL HELP SUPPORT THE MELODY UNTIL AGEHA GETS BACK;
AND ONCE SHE DOES, I FIGURE THERE'S NO DOWNSIDE TO HAVING AN EXTRA GUITAR.

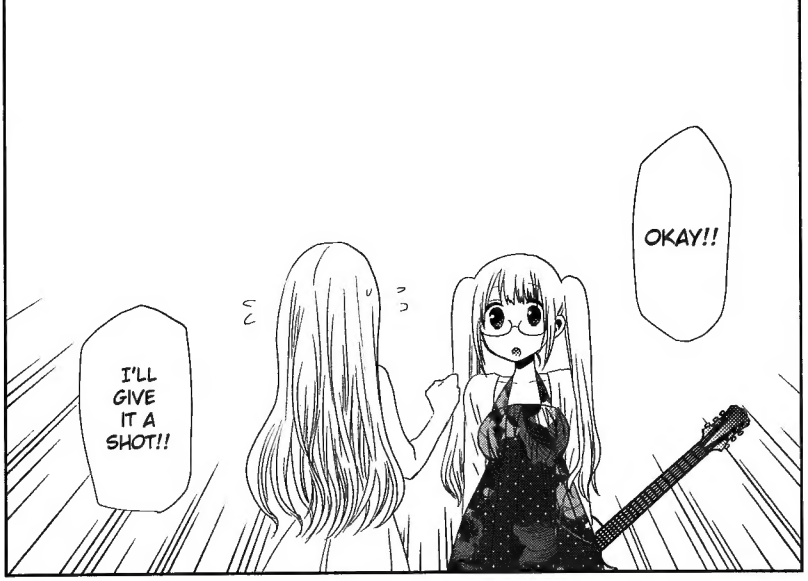
HUH?! ME?
YOU WANT ME TO?!

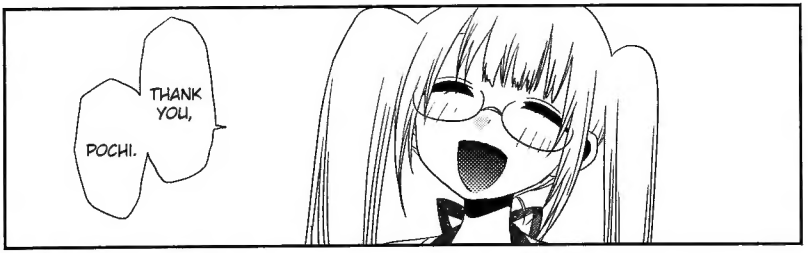

BUT STILL ...

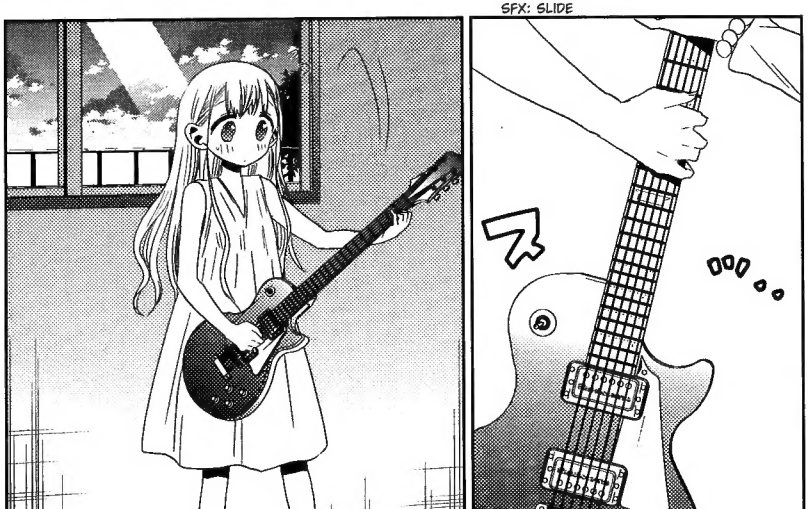

.....


IF YOU GIVE IT A SHOT AND IT JUST DOESN'T WORK, WE CAN RETHINK THINGS,
BUT I DON'T THINK THERE'S ANY HARM IN TRYING.

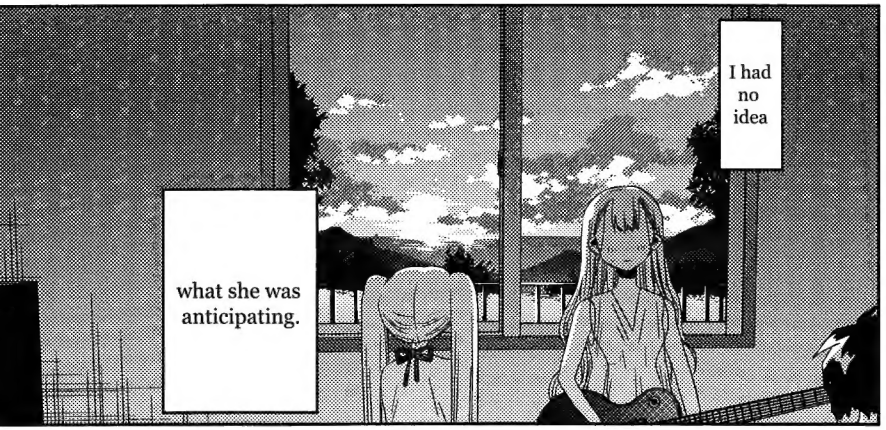
IF THAT'LL LET ME DO JUST A LITTLE BIT MORE
TO HELP AGEHA -CHAN...

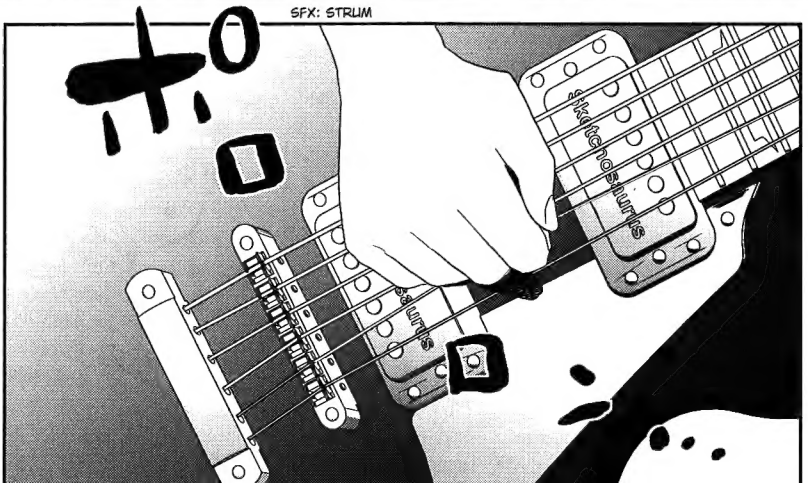

OKAY!!
I'LL GIVE IT A SHOT!!

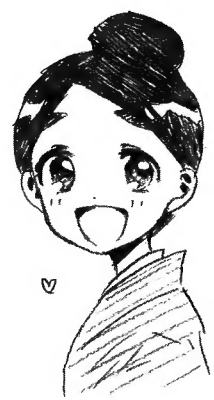

THANK YOU, POCHI.


SFX: SLIDE

At the time, I didn't really understand Kotori-chan's plan.


I had no idea
what she was anticipating.


SFX: STRUM
Shuichi Shiina



MARIOFAN SCANS

TRANSLATOR: DOWOLF
TYPESETTER: MADOKA MUSUME
CLEANER: MADOKA MUSUME
RAW PROVIDER: MARIOFAN215